

Пам'ятайте
про
Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакция і Адміністрація:
"Svoboda"
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(201) 434-3036
УНСоюз (201) 451-2200

PIK XCI. Ч. 171. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК. П'ЯТНИЦЯ, 7-го ВЕРЕСНЯ 1984 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, SEPTEMBER 7, 1984 No. 171. VOL. XCI.

Продовжують допомогу українцям з Польщі

Філадельфія (О.Т.). — Згідно з інформаціями, що їх отримав ЗУАДК від свого представника в Австрії, д-ра Сергія Накловича, в тамошніх переселених таборах від початку 1984 року по сьогодні зареєстровано 237 втікачів.

Тридцять з них виїхало на нові місця поселення — 22, до ЗСА, шість до Канади, і два до Австралії, а 2 примістилося в Австрії. Група в числі 187 осіб є під опікою українських харитативних установ та індивідуальних жертводавців.

З грошовою допомогою втікачам перші поспішили: ЗУАДК — 1,000 дол. (20,000 шлінгів), Владислав Іван Прашко з Мельбурну 8,140 шлінгів і о. радник Іван Кіт з Бельгії — 12,631 шл. Багато жертводавців прислало менші суми, які згодом будуть оголошені у річному звіті УЦДОА.

Про українських втікачів з Польщі представник ЗУАДК у Австрії пише: "Я відвіз їх особисто двома великими польськими автобусами до табору для втікачів у Трайскіхен і прямо передав в руки табору адміністрації, що викликала велику сенсацію в пресі, радіо і телебаченні, бо навіть закордонні мідія передавали це того самого дня і описали. Всі наші втікачі говорять по-українськи і домагаються перекладачів для української мови. Австрійці прийняли це до відома.

Референтка Суспільної Опіки УЦДОА Христя Старух має бути перекладачем для української мови в канцелярії австрійської адміністрації. А студентка Діана Тепла з Австралії в австрійській автослужбі.

Широко дякую всім шановним жертводавцям за щедри пожертви. Хай Господь заплатить Вам усім сторицю за Ваше добре, золоте серце!"

Досі жертводавці із ЗСА переслали до ЗУАДК-у у Філадельфії на допомогу втікачам з Польщі \$3,369 дол. З цієї суми вже вилановано 2,000 дол. а решту в міру потреби перешлеться на

УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ В КЕРГОНКСОНІ

Кергонксон, Н. Й. — Місцеві Відділи Української Американської Координаційної Ради і 88-ий Український Народний Союз запрошують все українське громадянство Кергонксону і околиць на Український День, що відбудеться у неділю, 23-го вересня ц.р. на Союзівці. Початок о год. 12-й полудня.

В програмі: показ українського народного мистецтва, народні танки, продаж української дисидентської літератури і українських страв.

Вступ для дорослих 1 дол. включно з паркуванням. Для дітей до 12-го року вступ вільний.

У СВІТІ

ЗАВОРУШЕННЯ У ПІВДЕННІЙ Африці продовжуються з повною силою. Число загиблих у другому дні ударів чорних африканців з поліцією становило у вівторок, 4-го вересня ц.р. 29 осіб. Сотні африканців поранені, тисячі осіб втратили свої житла, підприємства тощо. Заворушення в одній місцевості, приблизно 30 миль від Йоганнесбургу, знайшли широкий відгук у міжнародному світі, бо про це заговорили усі засоби масової інформації, а Москва і її сателіти використали цей випадок для своїх пропагандних цілей.

ЧИЛІЙСЬКА ПОЛІЦІЯ знову була змушена вживати водні гармати, пожежні автомобілі, слізний газ і плястикові кулі для розпорошення демонстрантів в столиці Сантіаго. В наслідок удару мас з поліцією на вулицях міста загинуло дві особи, між ними французький священник і 20 осіб були поранені. Поліція притримала біля 300 демонстрантів, які не протестували проти політики уряду, а займалися грабунками, підпалами приватних підприємств, підпалюванням автомобілів і вибиванням вікон в публічних і приватних будинках. Демонстрацію організували опозиційні партії, які домагаються переходу до демократичної системи.

ЯПОНСЬКІ І ПІВДЕННОКОРЕЙСЬКІ політичні дії налічують, що після візиту корейського президента Чан Ду Гвана до Японії не тільки поліпшиться японсько-корейські відносини, які не були дуже приязними, але формально закінчить раз і назавжди 36-річну колоніальну політику Японії і окупацію Кореї, що її поклада кінець Друга світова війна і розподіл Кореї на дві частини. Обидва уряди поробили заходи, щоб візита Гвана була успішною, бо тіжки в приязній атмосфері можна поліпшити відносини між обома країнами.

СИЛЬНІ БОМБОВІ ВИБУХИ на кабульському летовищі в Афганістані завдали головне советське командування змінили деякі свої плани підготовки великої офензиви проти антикомуністичних повстанців, число яких, згідно з інформаціями Ройтерса і інших пресових агентств, збільшилося в цьому році аж до 200,000 осіб. Раніше советське командування планувало перекинути частину своєї армії на прикордонну полосу з Пакистаном транспортними літаками з Кабулю, але тепер при зміненому плані, тільки невеличка частина советських вояків, буде перекинена літаками, решта просуватиметься на військових тяглових автомобілях, танках, панцерних возах і джипах. Це добра нагода, як кажуть спостерачі, для партизанів, які напевно готують для советів численні засідки.

ПОЛЬЩА ХОЧЕ ПОЗБУТИСЯ ОПОЗИЦІОНЕРІВ

Варшава, Польща. — Головний речник польського уряду Єжи Урбан заявив кореспондентам, що комуністичний уряд Польщі під керівництвом прем'єр-міністра Войцеха Ярузельського, який рівночасно є першим секретарем Польської об'єднаної робітничої партії (ПОРП) і головнокомандувачем армії, розважає тепер можливість застосування форм насильного скликання, зворушуючись на практиці, що її вже від гоговського часу стосує Советський Союз.

Є. Урбан вважає, що польський уряд не має іншої альтернативи, якщо взяти до уваги осіб, які вже перебували у в'язниці, а виїхавши звідти, продовжують займатися "антидержавною діяльністю". Поки що Є. Урбан не назвав жадного прізвища з-поміж, як він сказав, "кільканадцятьох рецидивістів", яким мабуть вже не допоможуть, як він наголосив, "жодні напам'ятки". У польських колах не виключають, що одним з перших примусових виселенців праводібно буде колишній лідер вільної професії "Солидарність" Лех Валенса, популярність якого у Польщі тепер знову зростає у зв'язку з його категоричними виступами проти уряду і вимогами повернути у правах професію "Солидарність".

Політичні спостерігачі кажуть, що заява Урбана подумана, мабуть, як переторога для активістів "Солидарності", які були на волі, або тих, які виїхавши з в'язниці взялися відбудувати заборонену законом професію. Урбан відмітив, що адвокати, які є на службі уряду, перевіряють можливість насильного виселення небажаних в Польщі осіб, в тому числі політичних активістів і чл. така практика не суперечить конституційним правам громадян ПНР.

Між особами для насильного виселення називається також Яцек Куроня і Адам Міхнік, які побували вже кільканадцять разів у в'язниці на протязі минулих 15-ох років.

Уряд В. Ярузельського вже раніше заявив, що амнестії буде припинена супроти тих осіб, які відновляють свою політичну активність.

Притримали американця у зв'язку з вибухом бомби в Монреалі

Монреаль, Канада. — Канадська поліція притримала 65-річного американця Томаса Бригema з Рочестера, Н. Й. у пов'язанні з вибухом бомби на колійовій станції в Монреалі. У випадку, як відомо, загинуло три особи, а 42 особи зазнали поранення і були перевезені до місцевих шпиталів, або отримали медичну допомогу на місці.

Поліція веде слідство чому Т. Бригем написав до Папи Івана Павла II погрожує лист, у якому він нахвалювався вбити його. Цей лист був надісланий до дирекції канадської залізничної транспортної компанії і коли бомба вибухла на станції, поліція зараз пов'язала особу Бригему з вибухом бомби. Папа, згідно з опублікованим повідомленням, має прибути до Монреалю в понеділок, 10-го вересня. Речник

Ватикану заявив у вівторок, 4-го вересня, що поки що не зроблено жадних змін у поїзді Папи і візита Голови Католицької Церкви до Канади відбудеться у запланованому часі. "Безпека Папи лежить повністю в руках канадського уряду і його поліції", — заявили у Ватикані.

БАГАТОЛЮДНО І БАГАТОГРАННО ЗАКІНЧИВСЯ

Союзівка (з.с.). — Багатолюдно, багатогранно, під мистецьким оглядом — блискучо закінчився 31-ий літній сезон на цій оселі УНСоюзу під час довгого "вікенду" з нагоди свята Дня Праці, що його традиційно пов'язується з початком нового шкільного року для молоді та закінчення вакацій для осіб різного віку.

Тисячі осіб — молоді і старших віком громадян, серед них багато промісних українців з різних ділянок життя — провели ці дні безжурно й весело, не зважаючи на дещо примхливу погоду. Союзівка обларувала їх чотирма високоякісними мистецько-розваговими програмами, спортивними змаганнями і забавами під звуки чотирьох оркестрів унікального атмосферию що питамо тільки шій популярний оселі. Не диво, що власне під час цього, "вікенду" на Союзівці можна було побачити "всіх і всіх", справжній реєстр провідних в громаді осіб, але також часту-густо прибутих знайомих і приятелів, з якими колись поділялись "долю і недолі". Під цим оглядом Союзівка справжній унікат на цьому континенті.

Хоч на Союзівці не було вільних кімнат, число гостей вже в п'ятницю, 31-го серпня, потропило, а у вечірніх годинах тільки з труднощами можна було добитися до павільйону "Веселка".

У вечірніх годинах зала "Веселки" заповнилась по береги гостями і відвідувачами, які з насолодою прилядали і прислухались до програмі українських народних танків і пісень. У шій першій із чотирьох програм що їх, як і всі інші, пильно, достосовувались до смаку гостей, приготувала заклад легієлє Конференсь Союзівки Аня Дидик, — виступили танцювальний ансамбль "Громоваця" з Чикаго і

В. Федорчук говорить про злочини в СССР

Москва. — Віталій Федорчук, колишній шеф республіканського КГБ в Україні, пізніше керівник все-союзного КГБ, а тепер міністер внутрішніх справ, якому підлягає міліція, на-решті заговорив на сторінках преси про збільшення злочинів в СССР і боротьбу з ними.

"Літературна Газета" помістила довше інтерв'ю з В. Федорчуком у якому він з рідкісного щирістю говорив про ці справи з кореспондентом. Не виключно, — кажуть деякі західні аналітики, — що Федорчук зробив це з преемдитацією, маючи на увазі якусь ціль.

Федорчук, який крім своїх міністерських обов'язків є членом високого керівництва КГБ, говорив, наприклад, що число приватних автомобілів в СССР потропило на протязі минулих семи років, але пропорційно до росту автомобілів, не піднявся продаж бензинів. Однак всі власники автомашин їздять без перешкод. Значить купують бензин на чорному ринку, у шоферів державних тяглових автомобілів, або прямо у злодіїв.

Советський міністер подав декілька прикладів для цього. Він відмітив, що не-давно в Ростовській області група злодіїв вкрали 200 тонн бензинів. На протязі 15-ох днів міліція переловила на головних дорогах під Києвом 120 шоферів, які продали приватникам дев'ять тонн бензинів. В Москві міліція відкрила велику частину поламааних мірників бензинів в тяглових автомобілях і треба припускати, що "власники" цих автомобілів, тобто прикріплені до них водії, продавали бензин на чорному ринку.

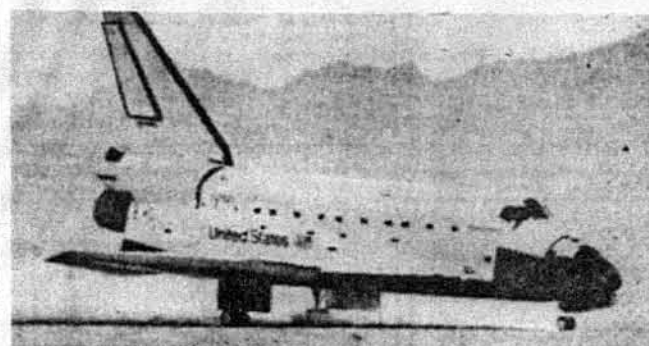
Гонекер піддався тиску Москви

Бонн, 3. Німеччина. — Перший секретар комуністичної партії Східної Німеччини Еріх Гонекер відкликав у вівторок, 4-го вересня ц.р., свою поїздку до Західної Німеччини. Ця зміна у планах східнонімецького лідера стала під тиском Москви, яка намагалась запобігти і не допустити до дальшого розвитку нових і тісних зв'язків поміж двома Німеччинами.

Про відкликання цієї візиту і причину його повідомив західнонімецький уряд шеф місції Східної Німеччини у Бонні, який сказав, що це, мовляв, сталося в наслідок "надзвичайно обурливих" заяв Західної Німеччини про що візиту, яка мала відбуватися на протязі трьох днів, від 26-го до 29-го вересня.

Боннський уряд, коментуючи відкликання поїздки східнонімецького лідера, повідомив пресу, що візита ця не остаточно відкликана, але відкладена, проте невідомо на який час.

"ДИСКАВЕРІ" УСПІШНО ПОВЕРНУВСЯ НА ЗЕМЛЮ



Міжпростірний корабель "Дискавері" приземлився після шістьох днів в орбіті.

База Едвардс, Каліф. — Міжпростірний корабель "Дискавері", в середу, 5-го вересня, повернувся з успішного шестиденного польоту, що був першим для цього корабля у космосі, і приземлився бездоганно тут, на базі Повітряної фльоти в південній Каліфорнії, викликаючи захоплені окреслення від керівника польоту з Крайової адміністрації авіонавтики (НАСА).

Цей визначний успіх "Дискавері" є дуже на часі, бо якраз тепер НАСА планує поживити програму вилетів у космос її міжпростірних кораблів. Планується тепер вислати в таку космічну подорож один міжпростірний корабель шомісячний полет аж на початку листопада.

К. ЧЕРНЕНКА ПОКАЗАЛИ НА ФІЛЬМІ СОВЕТСЬКОЇ ТЕЛЕВІЗІЇ

Москва. — Советського лідера Константина Черненка — генерального секретаря ЦК КПСС і Голову Президії Верховної Ради СССР — показали в середу, 5-го вересня ц.р., на фільмі советської телевізії, перший раз від 54-ох днів відсутності, стягнувши його, правдоподібно зі шпитального ліжка для участі в короткій церемонії привітання космонавтів Владіміра Джанібекова, Світлани Савіцької і Ігоря Волка.

Тримуючи в руці п'яти сторінкове привітання лівовою рукою, К. Черненко дуже повільно і з перервами без особливого ентузіазму, прочитав привіт. Західні кореспонденти на що першу з Черненком церемонію не запросили так, що вони довідались про появу советського лідера із советської телевізії і повідомлення пресо-вого агентства ТАСС.

Вітаючи космонавтів Черненко повторив раніше заявлені фрази із советської пропаганди про накладення мораторію на продукцію і виробування космічних ракет та висловив надію, що З'єднані Штати Америки помимо всього, оцінять конструктивні пропозиції Советського Союзу.

Після короткої церемонії привітання, під час яких космонавти отримали найвище відзначення, К. Чер-

ненко, позував до фотознімків з космонавтами, новими советськими ідолами для підбуди героїства яких спричинились чимало засоби масової інформації.

Західні кореспонденти і політичні спостерігачі майже одностайно заявили, що поява 73-річного советського генсека не цілком вияснила справу його відсутності від 13-го липня. В офіційній функції останній раз бачили його під час зустрічі з генеральним секретарем Об'єднаних Націй Гавіс Перезом де Куеваром. Два дні після цього Черненко нібито розпочав свої вакації у Криму з серпервою. Вміжчасі він, правдоподібно, перебував у шпиталі на інтенсивному лікуванні емфезими. Про поганій фізичний стан Черненка свідчили також два маркатні факти: біля нього стояли весь час не то охоронці, не то лікарі, які не відходили від нього ані на хвилину, а біля входних дверей до бора Черненка стояли два автомобілі, які описали відвізли його в невідомому напрямі.

За те деякі ліберальні кола на Заході з полетією зіткнули і присвятили кілька годин часу на телепередачах для виснення відсутності советського манекена бо імперію і так керує військом і КГБ.

В АМЕРИЦІ

АНАЛІТИКИ РУХУ в бізнесі вакаційних resortів — готелів і мотелів — цього літа повідомляють, що не зважаючи на економічний зріст в Америці і на нижчі ціни бензини, туристичний рух цього року був дуже млявий. Деякі знаві туристичних справ цей спад туризму по ЗСА приписують якраз економічному оздоровленню країни, що спонукало людей взяти інший напрям — купувати доми і автомобілі.

ОСТАННЬОЇ ЗИМИ ЦІНА оливи до опалювання домів не дуже підійшла вгору і, якщо олива взагалі подорожче, то припускають, що не надто багато. Якщо взяти до уваги ціну на природний газ цього зимового сезону, то про це ще нікому невідомо. Теперішня державна ціна на газ вигасає 1-го січня 1985 року.

КОЛИШНІЙ ЛІДЕР Крайової баптистської конвенції, однієї із найбільших чорних релігійних груп, проповідник, негр, Джозеф Джексон, який на протязі 25-ох років очолював 5,5 мільйона вірних своєї Церкви заявив, що він підтримує президента Роналда Регена. Він сказав, що що свою підтримку — особисто, а не від своєї групи — він дає Президентові тому, що у Регена в думках домінують шляхетні цілі. У 1980 році Дж. Джексон також підтримував кандидатуру президента Регена.



Танцювальний ансамбль "Громоваця" на сцені Союзівки

(фота: ред. Марта Коломисть, "Український Тиждень")

сестри Толашук з Вінніпегу, Ман. Двятилітній ансамбль молодих танцюристів в колоритних строях виконали шість танків, а молоді сестри-вокалістки відповіли 10 пісень легкого жанру. Цією, як і всіми іншими програмами вела вміло А. Дидик.

До танців цього вечора під справді зоряним небом на терасі "Веселки" пригравали на переміну оркестри "Волограй" і Союзівки. У суботу під час дня чис-

Закінчення на 5.

16-го ВЕРЕСНЯ У ВАШІНГТОНІ: СКАЖІМ НІ РОСІЙЦЕННЮ УКРАЇНИ,
ТАК — УКРАЇНСЬКІЙ КУЛЬТУРІ

СВОБОДА

FOUNDED 1893
Svoboda USPS (30-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Subscription: 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00.
UNA members: \$7.50 — 6 months, \$15.00 — 1 year. Change of address — \$1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to:
"Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00.
Для членів УНСОЮЗУ \$7.50 на 6 місяців, \$15.00 — на рік. За зміну адреси — \$1.00.

Чеків і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

В очікуванні дебати

Публічні дебати президентських кандидатів обох партій увійшли вже в традицію американських президентських виборів і в найближчих тижнях напевно відбудеться така дебата між президентом Роналдом Регеном, який кандидує від Республіканської партії на другу каденцію, та Волтером Мондейлом — демократичним кандидатом, колишнім віцепрезидентом за урядування Джиммі Картера. Мондейл висунув бажання перевести аж шість таких дебат, кожна на окрему конкретну тему: проблема оборони і переорієнтації зброєної, — закордонна політика, проблема освіти, — господарські справи, — очікування довірили і проблеми судочинства. Шеф штабу Білого Дому Джеймс Бейкер заявив, що ідея аж шість публічних дебат, «неповажна». Але представники Регена і Мондейла вже зустрілися у цій справі і вирішили, що напевно відбудеться одна публічна дебата, не виключаючи згори можливості дальшої.

Як пригадав «Нью Йорк Таймс» з 2-го вересня ц.р. — традиція публічних дебат розпочалася від таких дебат Абрагама Лінкольна і демократичного сенатора Стівена Даггеса. Це було у 1858 році і тоді не існувало ще телебачення, — дискусії суперників ішли різними засобами транспорту до різних міст і виступали на майданах, що поділяли інколи — на ярмаркове видовище. Головною і чи не єдиною темою дебат Лінкольна — Даггеса була проблема невідомості — чи треба зберігати його чи скасувати і який має бути статус чорних після скасування невідомості. У голошуванні в 1860 році Лінкольна мав більшість за собою, бо здобув 1,876,198 голосів, а сенатор Даггес здобув 1,379,434 голосів.

Публічні дебати відбулися між Джаном Кеннеді, демократом, і Річардом Ніксоном, республіканцем, як теж між Джиммі Картером і Джералдом Фордом.

Дебати про актуальні справи внутрішньої і закордонної політики, які відбуваються між суперницькими кандидатами на президентство, передавані тепер через всі телевізійні станції, безумовно можуть впливати на настрої і погляди виборців. Досвід доказав, що з отаких дебат здебільшого користає урядуючий президент, який старається за перевибір на другу каденцію. Вийняток зробив Джералд Форд, який своєю заявою, що в Східній Європі немає союзу, домінації, здеградував себе в очах виборців і програв вибори.

Так і тепер. За вислідами опитів усіх професійних опитових агенцій, з агенцією Геллула у провіді, Роналд Реген має куди більші шанси перемогти 6-го листопада ц.р., аніж Волтер Мондейл, бо велика більшість опитуваних признає за Регеном заслугу в покращанні економічної ситуації в Америці, у підвищенні престижу Америки за кордоном та у більшому досвіді правити державою. Тому не дивно, що Мондейлєв залежить на якнайбільшому числі публічних дебат з Регеном, бо це його шанс покращити себе в очах виборців.

Інша річ, що деякі коментатори твердять, що публічна дебата Мондейла з Регеном — це більший ризик для Мондейла, як Регена тому, що Реген, колишній фільмовий актор і телевізійний коментатор, має величезну рутину щодо виступів перед масою журналістів та на прерізних крайових і міжнародних форумах. Відомо теж, що Реген звадячує свою популярність у великій мірі своїй зовнішній появі і чарові індивідуальності, — чого не має Мондейл.

Але при теперішньому стані виборчих шансів — публічна дебата з Регеном, передавана через всі телевізійні станції, із сотнею мільйонів глядачів, це така велика реклама для Мондейла і неначе його остання дошка рятунку. Зате аж ніяк не можна зрозуміти, що Джералдін Ферраро, демократична кандидатка на віцепрезидента, намагає на такій публічній дебаті з віцепрезидентом Бушем. Буш — дипломат міжнародної мірки, людина з величезним досвідом у всіх справах державницької політики та водночас з великим красномовним талантом — це такий противник у публічній дебаті, що треба мати дійсно велику відвагу сполучену з відсутністю автокритицизму, щоб зважуватися на зустріч із таким суперником.

Представники Регена і Мондейла погодилися, що дебата між цими двома кандидатами мусить обмежитися до «ділових справ». Найширші кола американського суспільства зацікавлені у такій дебаті — коментатори сумніваються, чи після тієї їх зустрічі шанси Мондейла зростуть і Регена зменшаться.

Італійська комуністична партія числом — велика, але це не забезпечує безтурботного існування в добу напружених міжнародних відносин. Італійська комуністична партія проявляє занепокоєння станом відносин некомуністичного світу з СССР. Керівництво партії хоче бачити усамостійнення Західної Європи від ЗСА. Тільки така Європа витворить самостійну політику між двома велетнями СССР і ЗСА та зможе успішно боротися своїми інтересами. Партія друга по величині у західному світі-затривожена переорою переговорів СССР — ЗСА про обмеження атомового зброєння. Це примусило покійного генерального секретаря італійської комуністичної партії поїхати на Схід, щоб там розв'язати

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1984

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
13 Демчар Куртій
22 Гордіаніс Джонатан;
Ясник Джеймс; Шапн Хри-
стіна
25 Чудолій Микола
39 Білий Христофор
51 Балух Данило
59 Теста Катина
76 Демидж Олександра
95 Папереті Лекс; Батицький
Роберт
104 Матковський Айрін, Кей-
тлін
128 Вассало Винсент
134 Кобзар Марко, Віра
158 Тот Христина, Калмен
169 Барановський Річард
173 Шерба Філіп
180 Дюкі Михайла
221 Марчук Христина
231 Рапорт Кілі, Генрі, Ти-
фані, Марін Сусанна, Ма-
рія; Ветрі Іван, Михайло
мол.; Кеш Йосиф, Келій;
Кліфорд Стефанія; Кочер
Павло; Рок Катерина; То-
мас Джефрі
238 Фергусон Лорейн
242 Міллер Микола
245 Калман Лес
270 Роїк Роман
271 Гринів Григорій
281 Федорів Андрій
301 Машевіч Ерік
307 Зозуля Микола
316 Станко Анна
322 Курилас Павло
330 Стасків Лавріна
403 Віршімага Ангеля, Адам,
Христина
407 Пихут Джефрі, Іванна,
Сара
408 Пелех Йосиф, Данило;
Куперівська Адам
427 Мисат Марко
432 Стасина Матвій
450 Макарушка Дам'ян
457 Шенник Микола
473 Загрук Матвій

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
22 Падяк Брус
71 Кучер Люція, Рональд;
Михайло
106 Цибак Стефан, Богдан
146 Вагнер Лорен
256 Коханський Йосиф
301 Ковальчук Анна, Віталій
322 Карась Михайло
343 Якимович Моніка
345 Грановський Теодор
386 Пиш Меланія
414 Гузар Андрея, Дженіфер;
Гуза Віра
464 Селенський Михайло

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
13 Білинський Володимир,
Йосиф
17 Кучер Люція, Михайло,
Рональд
380 Сенків Джеймс, Джеймс

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.:
51 Головатий Наталка; Скла-
ренко Микола
63 Опалка Дуглас
83 Денис Михайло
121 Вакулик Мате, Христо-
фор, Юрій; Кобіто Бобі,
Таня; Мичик Стефан.
150 Гублій Мате
155 Балаз Давн; О'Нейл Джі-
мі
293 Браун Маврін
345 Ілліот Христина, Роксоля-
на
375 Хомаєвський Дарія
423 Коверко Петрус

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
71 Кучер Михайло, Рональд,
Люція
191 Білинський Йосиф, Воло-
димир
320 Сенків Джеймс, Джаніс

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
22 Слагор Адам, Христофор;
Джонсон Емі, Карл
106 Цибак Богдан, Стефан
131 Біланів Славомір
146 Вагнер Лорен; Задонний
Стефанія
164 Наті Дональд, Василь
170 Пірог Роман
182 Поснахівський Марта; Ко-
вальчук Роман
234 Якус Андрій
301 Ковальчук Анна, Віталій
322 Карась Михайло
345 Грановський Теодор

414 Гузар Дженіфер, Андрея;
Ді Паскаль Михайла 2,
Томас
424 Гуза Віра
464 Селенський Михайло
469 Милан Кімбелі
484 Катанівський Анна, Ірена,
Марія
502 Ворона Ема, Григорій

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Матвій Діліяна, Тереза
14 Стеткевич Соня
25 Матківська Зеновія
35 Крафцішин Тереза
42 Олярик Юрій; Букало На-
талка, Юрій; Доброскок
Петро; Моравський Аліза
45 Сивак Кароліна
59 Товпаш Оксана
102 Лезан Іванна
114 Суворовський Джімі
178 Прокопів Іван, Михайло
192 Пушник Григорій
220 Вербошевський Микол
230 Тима Михайла
266 Заричий Річард
270 Білий Гелена
274 Темнік Григорій
333 Боберський Шавні М.
350 Бекс Володимир мол.
379 Кульчицький Богдан
399 Кузик Мирон, Зенон; Чу-
чук Ірена, Орест
412 Вергун Іван
422 Біронт Михайло
458 Бандура Патрик
464 Яцишин Дональд
473 Криса Геральд
480 Лесій Тереня
488 Маєр Варнер

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
22 Отті Мішель; Тагнібік Ма-
рія, Михайло; Маринів
Бевелій, Теренс
63 Геліт Донна, Йосиф
102 Глеман Варвара; Зенчак
Григорій, Степан
153 Сливар Марія
161 Дужийський Петро
237 Вест Марілін
290 Аббот Мішель
301 Міщенко Елісавета
324 Веприк Юрій, Славко, Те-
реза
332 Апогелов Шірілі
336 Коханський Володимир
343 Якимович Моніка
348 Степанів Павло
352 Сулик Михайло мол.
379 Жібо Михайло
386 Пиш Меланія
395 Пушкур Марія
399 Стромешський Олександра

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
147 Мийлін Микола, Фейна
458 Бентінг Лелія; Москаль
Патріція; Ольховий Юлія
Пейлеті Кевін; Шелестов-
ський Лаврі; Ткач Михай-
ло, Таня

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
22 Падяк Брус

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
8 Віток Богдан, Володими-
ра
22 Лячус Нансі; Вотович
Юрій
25 Йовик Орест, Карен; Чол-
ган Гіларі
34 Бланарович Теймі
42 Котис Василь; Феш Анна
51 Данилюк Орест; Канафот-
ська Лілія
83 Кушнір Віргінія
96 Кент Іван; Купчак Доротія
101 Лукачик Юрій, отець
104 Матковський Василь, Ма-
рія
116 Панасюк Емілія
125 Кузьма Оксана
128 Глова Гелена; Возний Ка-
терина
131 Горалевський Ольга
144 Шелак Деніс
153 Прокопович Ярослав
156 Гатшак Дуглас
169 Барановська Ліза
183 Мельник Дарін
184 Прокло Люба
206 Тейп Петро
217 Пукирис Катя; Рубан Ва-
силь; Яким Іван
231 Брод Томас; Ді Оріо Емі-
ліо; Репорт Кейт
269 Шлешинський Іван
274 Гайт Меланія
281 Федорова Доза
316 Шевлін Карен; Панків Ва-
силь; Бодик Іван
317 Куртій Іван
330 Скасків Сусанна
341 Левський Марія

343 Дюбо Христина; Шампан-
ні Марія
349 Крайник Юрій
370 Куць Йосиф
375 Воскобийник Іван; Поспо-
лита Василь
377 Кло Карин
377 Кулик Варвара, Теофіл
д-р; Пестик Віра
379 Бакай Боб; Дрогомирець-
кий Ванда
406 Френчко Йосиф
407 Пихут Катерина
408 Радий Оларія
409 Рейліс Маргарита
422 Лавассор Христофор, Луї
427 Сало Клавдія, Гарі; Рого-
зинський Наталка
432 Луценко Михайло
434 Дольницький Олександр
445 Скрипка Володимир
450 Терілі Роберт
464 Васик Володимир
467 Шеско Кей; Голубець Пав-
ло
490 Чорномаз Донна Л.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
36 Гуран Марія
59 Комарницький Йосиф
71 Кучер Василь, Леокадія
88 Гіра Павло
170 Мхенна Гелена
179 Стефанішин Гарі
206 Задорожний Гелена
240 Кмет Володимир
267 Ковасевич Войт
301 Ковальчук Віто
316 Магін Павліна
325 Білевич Микола
337 Харчак Петро
358 Тимечко Марія; Василь
Любомир; Горський Ан-
на; Лещинський Тарас; Про-
цик Марія д-р, Юрій Ст.
д-р
377 Пестик Рудольф
379 Турчин Теодор
430 Януш Володимир
471 Андрусишин Анна; Баран
Марія

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
13 Білинський Михайло,
Ольга
15 Дюбо Володимир, Неоні-
лія, Юрій
17 Кучер Василь, Леокадія
88 Мерешак Ігор, Карол
291 Клек Андрій*, Юліан
380 Сенків Михайло, Ніна
397 Кулик Олександр

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
322 Загородний Марія
379 Мицак Василь
457 Кілар Олександр

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.:
5 Виноградник Іван; Бров-
нін Елісавета; Вуд Ма-
рія; Трент Дональд*, Ро-
берта, Рут, Христофор
51 Головатий Лариса; Євусяк
Люба, Василь*; Соболь
Ростислав
94 Бойд Володимир
113 Моксичак Патрик*; Да-
вис Джа
121 Мішк Христина; Елісаве-
та, Роберт*; Вакулик Тер-
рі
150 Гублій Катерина; Дяків
Василь
171 Мухін Марія
203 Лисняк Юлія
204 Ковальський Микола
205 Вінник Остап
238 Дашко Христина
267 Карій Томас*, Кевін
293 Форманюк Володимир
316 Краєвський Річард*; Ка-
чан Тереза
340 Карнейро Антоніо*; Зра-
ло Генрі
345 Данилюк Аліза
346 Косак Євген
355 Брушуд Катерина
360 Коваль Софія; Метіль Ма-
рія
407 Стень Іван
427 Бич Михайло*, Тарас;
Шушереба Іван
430 Донейліс Роксоляна
434 Ділух Орест
473 Двигайло Павло
503 Триловський Богдан*; Па-
влик Мирон

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
71 Кучер Василь, Леокадія
191 Білинський Михайло*,
Ольга
240 Клек Андрій*, Юліан
277 Марешак Карол, Ігор
304 Дюбо Володимир, Неоні-
лія, Юрій
320 Сенків Михайло, Ніна
375 Купчик Олександра

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
71 Кучер Василь, Леокадія
191 Білинський Михайло*,
Ольга
240 Клек Андрій*, Юліан
277 Марешак Карол, Ігор
304 Дюбо Володимир, Неоні-
лія, Юрій
320 Сенків Михайло, Ніна
375 Купчик Олександра

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
36 Гуран Марія
59 Комарницький Йосиф
Мой Анна
78 Лотроп Стюарт
88 Патріло Рената
106 Шуб'як Люба
114 Загребельська Елісавета
131 Сантіаго Ангеліка, Джей-
мі
136 Головка Роман
179 Стефанішин Григорій
182 Ковальчук Євген
204 Мороз Стефанія
206 Задорожний Гелена
217 Леонард Варвара, Брюс,
Вайне
240 Стадник Ірена
277 Скорик Марія
301 Ковальчук Віталій
316 Магін Павліна
325 Білевич Микола
339 Тхорі Анна
354 Процик Іван
371 Димен Михайло
377 Пестик Рудольф
422 Дубіль Богдан, Джері
424 Юза Анастасія
427 Роздольський Богдана
442 Капушак Мирон
471 Андрусишин Анна; Баран
Марія, Петро
484 Казанівський Михайло*,
Христина
498 Райс Патріція
503 Брода Алек

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
8 Костечко Петро
32 Янів Володимир
42 Котис Василь
63 Гнатів Томас*; Турко
Михайло
105 Дашко Юрій
163 Лешак Марія
165 Корнова Патріція
178 Струса Ярослав
200 Матчак Анна
204 Доскох Деніс*; Горін Во-
лодимир
230 Пірко Юлія
267 Бок Сигмунд
268 Залузак Дем'ян
295 Галамай Павліна
307 Грант Петро
330 Бухей Анна
337 Ганас Ольга
341 Апакимович Роман
383 Овок Володимир
422 Ковальчук Сергій
432 Матейко Богомир
458 Бандура Марія
468 Гладнич Володимир

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
11 Сіфленій Юлія
22 Газдзак Марія
35 Соліно Микола
63 Гелайт Бетя, Франціс К.*;
Маршник Каміля; Пат-
рик Йосиф*; Климкович
Томас
96 Бліх Джакліна
102 Зенчак Стефан
127 Сигловий Урсюля; Дран-
ка Петро*; Болднарський
Марія
161 Ларшін Роберт
173 Шерба Іванна
180 Бінар Тимотій*; Якубиш
Іван
219 Мокринський Наталка
230 Паттерсон Марія
254 Бучко Ярослава
274 Сенедж Гелена
287 Лукас Вергінія
289 О'Бріен Роза
301 Мищенко Микола
324 Веприк Іван*, Анна

336 Коатом Гелена; Малиш
Анна; Романія Анастасія;
Володимир*, Марія
337 Харчак Петро
342 Заворський Раймонд
346 Дідух
353 Литвин Анастасія
358 Бечир Ольга
379 Очередко Ірена
383 Гушко Григорій
399 Білинський Ігор; Стародуб
Лариса, Лілія
430 Миксевич Василь*; Януш
Володимир
488 Залиський Ольга, Антін

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
147 Майлін Микола*, Фейна
458 Москаль Патріція; Пелета
Кейлі*; Шелестовський
Лавра; Бентінг Лелія
Ткач Михайло*, Таня;
Ольховий Юлія

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
42 Ключівський Юрій
492 Дзерович Адрия

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
4 Маркович Фелір
14 Кравчук Володимир 2
19 Кіндзерський Іван
35 Стешина Іван 2
39 Петришин Михайло
64 Гмирик Стелла
87 Студенна Анастасія
94 Липецький Франк; Мінгаль
Володимир д-р
100 Кузьма Юрій
106 Любас Єва; Вільчинський
Ольга
120 Лазар Стелла; Гагрік Джо
Іллін
123 Андрійшин Фелір; Кухар-
ський Стефанія
133 Кігач Ольга
147 Ді Фіорі Марія 2; Шанкі
Михайло
158 Незова Анастасія
164 Пішль Михайло
178 Гольт Володимир
194 Фостак Богдан; Сворах
Андрій
200 Лопатський Іван
211 Підсальна Пелагія
217 Меленевич Катерина 2

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
4 Рекшинський Маркіян
34 Бланарович Теймі
42 Хомко Іван мол.; Фіш Ан-
на
57 Поповський Михайло
125 Кузьма Оксана
156 Готшак Дуглас
158 Кордуба Ірена, Іван
164 Гаррінгтон Лінда; Ку-
корль Стефан
170 Швагла Володимир
171 Кагіль Давид
183 Мельник Дарін, Леся
231 Бродат Томас; Ді Оріо
Еміліо; Репорт Кейт
239 Боція Михайло
240 Гойг Ольга
269 Шлешинський Іванна
293 Вижницький Люба
305 Кадель Йосиф
317 Маринюк Джеймс, Іван
403 Брежнікар Марія; Виприць
кий Віктор
407 Навроцька Анна; Пихут
Катерина
409 Рейліс Маргарита
422 Левассор Христофор, Луї
427 Мюсат Леся, Террі
451 Томків Амелія
490 Чорномаз Донна

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
358 Василь Любомир*; Чепак
Богдан

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
291 Клек Андрій*, Іван, Юлі-
ан
338 Марич Павло
348 Терельський Михайло
350 Ропицький Емілі
361 Стебельський Василь
364 Гуманчук Степан 2*; Міл-
лер Марта
372 Дубій Степан 2

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.:
14 Гол Тамара; Демків Ірена
19 Савчин Марко
20 Когут Роман
83 Гаманюк Маріянна
114 Ляшенко Микола
115 Гул Роман
143 Кузьма Юрій
397 Луцишин Юрій
427 Лужба Адрия

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
240 Клек Андрій*, Іван,
Юліан

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
462 Писковський Констан-
тин

ЗІРКОЮ (*) Є ПОЗНАЧЕНІ ПРИЗВИЩА ТИХ ДОРОСЛИХ ЧЛЕНІВ ЧОЛОВІЧОЇ СТАТІ, ЯКІ НЕ ПЛАТЯТЬ ПЕРЕДПЛАТУ НА ГАЗЕТУ

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молоді	Дорослі	АДЛ	Разом
(Стан з 31-го травня 1984)	19,728	53,442	6,895	80,065

Активні члени (Приріст у червні 1984)				
Нові члени	63	75	37	175
Прийняті наново	18	55	2	75
Прийняті з перех. листами	7	15	3	25
Зміни класу забезпечення	—	3	—	3
Прийняті з деп. Молоді	—	9	—	9
Разом	88	157	42	287

(Убуток у червні 1984)				
Суспендовані	20	53	11	84
Відійшли з перех. листами	7	15	3	25
Зміни класу забезпечення	—	3	—	3
Відійшли до дорослих	9	—	—	9
Померли	1	79	—	80
Вибрали гроші	32	38	—	70
Відійшли з випл. сум заб.	36	25	—	61
Виплатили вповні вкладки	27	45	—	72
Відійшли на част. випл.	—	—	—	—
Відійшли на безпл. продовж.	—	—	—	—
Вигасла важність забезп.	—	2	1	3
Разом	132	260	15	407

Члени, які випл. вкладки: (Приріст у червні 1984)				
Виплачене забезпечення	27	45	—	72
На безпл. продовж. забезп.	8	24	—	32
Разом	35	69	—	104

(Убуток у червні 1984)				
Померли	1	26	—	27
Вибрали готівки	10	10	—	20
Повернені в акція	1	13	—	14
Вигасло продовж. забезп.	5	5	—	10
Разом	17	54	—	71

Разом усіх членів УНСОЮЗУ з кінцем червня 1984	19,702	53,354	6,922	79,978
--	--------	--------	-------	--------

ГОЛОВНИЙ УРЯД УНС

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ

Відд.:
4 Рекшинський Маркіян
34 Бланарович Теймі
42 Хомко Іван мол.; Фіш Ан-
на
57 Поповський Михайло
125 Кузьма Оксана
156 Готшак Дуглас
158 Кордуба Ірена, Іван
164 Гаррінгтон Лінда; Ку-
корль Стефан
170 Швагла Володимир
171 Кагіль Давид
183 Мельник Дарін, Леся
231 Бродат Томас; Ді Оріо
Еміліо; Репорт Кейт
239 Боція Михайло
240 Гойг Ольга
269 Шлешинський Іванна
293 Вижницький Люба
305 Кадель Йосиф
317 Маринюк Джеймс, Іван
403 Брежнікар Марія; Виприць
кий Віктор
407 Навроцька Анна; Пихут
Катерина
409 Рейліс Маргарита
422 Левассор Христофор, Луї
427 Мюсат Леся, Террі
451 Томків Амелія
490 Чорномаз Донна

Відд.:
4 Рекшинський Маркіян
34 Бланарович Теймі
42 Хомко Іван мол.; Фіш Ан-
на
57 Поповський Михайло
125 Кузьма Оксана
156 Готшак Дуглас
158 Кордуба Ірена, Іван
164 Гаррінгтон Лінда; Ку-
корль Стефан
170 Швагла Володимир
171 Кагіль Давид
183 Мельник Дарін, Леся
231 Бродат Томас; Ді Оріо
Еміліо; Репорт Кейт
239 Боція Михайло
240 Гойг Ольга
269 Шлешинський Іванна
293 Вижницький Люба
305 Кадель Йосиф
317 Маринюк Джеймс, Іван
403 Брежнікар Марія; Виприць
кий Віктор
407 Навроцька Анна; Пихут
Катерина
409 Рейліс Маргарита
422 Левассор Христофор, Луї
427 Мюсат Леся, Террі
451 Томків Амелія
490 Чорномаз Донна

Відд.:
4 Рекшинський Маркіян
34 Бланарович Теймі
42 Хомко Іван мол.; Фіш Ан-
на
57 Поповський Михайло
125 Кузьма Оксана
156 Готшак Дуглас
158 Кордуба Ірена, Іван
164 Гаррінгтон Лінда; Ку-
корль Стефан
170 Швагла Володимир
171 Кагіль Давид
183 Мельник Дарін, Леся
231 Бродат Томас; Ді Оріо
Еміліо; Репорт Кейт
239 Боція Михайло
240 Гойг Ольга
269 Шлешинський Іванна
293 Вижницький Люба
305 Кадель Йосиф
317 Маринюк Джеймс, Іван
403 Брежнікар Марія; Виприць
кий Віктор
407 Навроцька Анна; Пихут
Катерина
409 Рейліс Маргарита
422 Левассор Христофор, Луї
427 Мюсат Леся, Террі
451 Томків Амелія
490 Чорномаз Дон

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1984 Р.

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх класів
Життєвого Забезпечення

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1	289.42	151	83.42	324	150.13
2	82.87	153*	2,827.62	325*	1,535.42
5	1,444.70	154*	98.74	327*	2,132.67
6	501.85	155	478.23	328	260.68
7*	696.97	156	302.61	330	403.24
8	927.96	157*	129.80	332	98.78
9	138.64	158	610.20	333	138.44
10	114.03	162	320.34	334	296.70
11	90.56	163	874.46	336	1,302.47
13	2,094.54	165*	383.43	337	741.43
14	1,216.08	166	142.44	338	105.55
15	866.56	167	14.12	339	330.03
16	669.68	168	242.43	340*	605.21
17	229.58	169	470.45	341	1,122.52
18*	113.45	170	1,181.83	342*	413.86
19	256.70	171*	2,570.44	345	1,044.79
20*	1,143.24	172*	378.37	348	399.41
21	95.70	173	757.83	349	1,275.85
22	1,084.52	174	1,721.92	350	742.76
23	206.35	175	736.28	352	488.65
25	2,822.33	176*	235.99	353*	797.99
26	27.84	177	290.72	354	356.80
27	933.77	178	152.16	355	291.52
28	130.69	179	66.28	356	840.26
29	35.49	180	367.95	358*	2,703.84
30	98.83	182	697.53	360*	1,406.96
31	148.14	183	1,191.29	361*	1,438.78
32	1,428.49	184	625.42	362*	412.11
33	222.14	190	30.76	363	19.00
34	327.09	191*	1,166.68	364	1,153.28
35	439.49	192	283.85	367	674.94
36	2.23	193	9.71	368	717.39
37	954.94	194	1,100.51	369*	197.92
38	262.59	195	4.80	370	213.58
39	1,268.66	196	1.86	371	1,191.45
40	426.91	200	1,389.50	372	857.50
41	5.07	203*	36.83	373	165.78
42	1,883.82	204	1,291.57	375	1,970.66
43*	227.59	205*	181.53	376	87.88
44*	225.15	206	783.97	377	638.49
46	324.73	209	212.02	378	250.74
47	1,648.17	211	68.19	379	2,527.62
48	732.06	212*	174.05	380*	101.93
49	90.47	213*	219.24	382	272.93
50*	63.45	214	440.83	383	600.32
51	600.39	215	10.81	387*	721.11
52	62.98	216*	883.10	389	452.51
53	1,600.00	217	1,262.19	394	96.84
54	243.88	218	158.31	399*	1,903.20
55	553.18	219*	239.66	401	88.41
56	433.09	221	1,542.86	402	495.09
57	665.69	222*	592.57	403	196.08
58	88.19	223	240.45	406	271.98
59	1,322.15	224	474.19	407	1,194.29
63	917.41	225	4.22	408	669.91
64	327.13	228	4.89	409	275.64
65	234.25	230	1,344.79	411	97.44
67	68.54	231*	1,724.42	412	136.35
69	148.96	234	1,113.55	413	119.78
70	742.78	235	608.38	416	227.70
73	25.68	236	287.44	417	130.65
75	199.69	237	470.40	418	464.34
76	907.87	238	1,041.31	419	19.35
78	869.90	239	470.80	421	262.97
79*	172.51	240	2,001.63	422	1,426.69
81	200.89	241	112.71	423	1,508.57
82	299.54	242	1,448.23	424	794.80
83*	1,221.67	243	126.59	427*	1,219.16
86	511.42	245	1,593.16	430*	1,005.55
88	1,201.38	247	292.21	433	30.95
89	235.61	248	86.52	434	1,128.93
90	349.01	253	444.67	437	1,129.34
91*	157.98	256*	959.32	438	140.48
92	25.55	257*	876.58	439	696.60
93	549.38	258	9.60	440	629.67
94	5,298.29	261	1,154.63	442	667.01
95*	322.67	263	161.83	443*	68.84
96	876.03	264	130.51	444	1,200.22
98	60.47	265	192.99	448	383.69
99	374.51	266	1,423.42	450	533.42
100	28.78	267*	2,241.87	451	821.78
102	912.34	268	262.21	452	452.24
103*	230.85	269	375.71	454	80.33
104	126.48	270	571.88	455	88.85
105	195.95	271	975.65	456	213.61
106*	1,565.36	274*	200.17	457	716.74
107	179.20	275	97.03		
108	32.66	276	635.90	458	2,742.66
109	103.04	277	707.85	459	211.24
110	81.52	280	63.07	461	479.96
112	675.20	281	423.06	462	1,247.41
113	585.94	282	93.58	463	187.23
114	1,569.35	283	584.67	465	1,987.65
115*	854.73	284	161.06	466	248.18
116	557.56	285	563.34	467	149.16
119	94.88	286	199.01	468	327.10
120	750.20	287*	1,529.04	469	314.31
121	460.02	288	14.47	470	4.10
122	126.80	290	110.49	471*	615.30
123	541.77	291	452.67	472	346.53
124	83.22	292	2,022.67	473	757.45
125	376.63	293	652.20	474*	219.15
126	18.85	294	33.90	476	23.46
128	425.23	295	494.88	477	58.59
129*	10.67	296	51.66	480	73.44
130	619.08	297*	128.55	481	377.65
131*	120.73	299	65.93	484	1,128.90
132	246.77	301	354.05	485	79.14
133	1,061.39	303	81.58	486	723.51
134	85.02	304	1,029.61	487	235.13
135	17.30	305*	887.13	488	67.34
136	59.50	306	73.38	489*	170.67
137	187.26	307	1,148.54	490	367.17
138	91.43	311	20.42	496	49.24
139	111.42	312	69.99	497	464.42
140	174.64	313	59.02	498	317.69
141*	31.66	316	2,864.79	500	241.44
142	359.50	317	322.85	501	37.33
143*	406.98	318	93.39	502	505.24
145	45.46	320	870.33	503	265.78
147	1,778.92	321	400.16	504*	50.25
149	25.89	322	86.72	505*	392.91
150*	80.58	323	421.68	506	231.26

Вкладки зібрані в усіх класах
Життєвого Забезпечення 209,134.01

Вступайте в члени УНС

Вплати вкладок
Акцидентного Забезпечення

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1	4.40	157*	2.50	350	12.40
6	27.60	158	52.20	353*	59.85
7*	3.20	162	18.40	358*	82.00
8	38.20	163	9.20	360*	110.70
10	123.70	168	2.95	362*	26.00
13	24.40	169	19.50	364	51.20
14	27.45	170	53.75	369*	3.95
16	27.50	172*	32.50	371	30.70
17	2.90	173	48.05	372	37.70
19	22.00	174	56.95	375	62.30
20*	4.80	180	33.00	378	8.15
22	89.00	182	11.00	379	21.70
25	23.75	183	14.00	380*	33.00
27	33.00	184	2.50	383	9.20
29	20.20	191*	1.10	387*	14.95
30	1.75	200	31.60	394	2.90
32	48.00	204	23.20	399*	139.80
34	23.20	206	26.35	401	18.40
37	14.30	209	42.20	402	8.5
42	81.90	214	47.15	407	91.10
43*	37.30	216*	11.00	408	9.60
44*	8.5	218	50.20	409	6.50
47	90.50	219*	19.05	411	12.20
50	2.45	221	21.50	412	24.00
51	27.00	230	11.90	416	110.10
55	29.20	231*	110.80	418	51.90
57	60	234	1.25	419	2.90
59	105.30	235	6.50	421	83.00
70	28.90	238	9.20	422	9.60
75	2.80	240	143.50	423	5.00
76	87.60	241	9.20	424	21.10
78	19.95	242	23.30	427*	7.95
79*	45.50	245	47.05	430*	60.00
81	2.25	247	1.00	433	9.20
82	3.20	248	2.55		
83*	72.05	253	12.15	434	314.70
88	1.10	257*	21.80	437	23.20
89	88.80	259	17.50	439	53.80
90	20.55	261	28.70	440	18.50
93	21.05	266	18.45	441	4.80
94	64.65	267*	42.80	442	28.00
95*	13.10	268	9.20	443*	12.30
96	8.80	269	13.20	444	47.45
99	2.90	270	32.35	448	17.00
102	36.65	271	58.40	450	18.70
107	23.75	277	16.60	451	6.50
108	8.5	281	29.00	452	9.20
110	118.35	282	5.65	455	43.00
112	35.40	283	12.60	456	17.45
114	38.20	287*	86.65	457	6.50
115	35.25	291	11.00	458	36.60
116	20.45	292	33.60	459	8.5
120	20.50	293	21.40	461	55.20
121	2.20	295	11.00	462	61.00
123	14.70	297*	7.20	465	123.90
124	1.70	303	20.20	468	11.00
125	12.75	304	11.10	471*	63.80
130	11.00	305*	40.80	472	13.70
131*	6.00	307	56.50	473	105.60
133	29.45	317	26.20	474*	43.50
138	3.30	320	39.80	481	15.80
139	2.50	327*	114.80	484	21.35
142	4.75	328	37.05	486	18.40
143	9.20	333	22.00	490	23.10
147	22.90	336	68.55	497	15.15
151	9.20	337	29.00	498	8.00
153	4.30	340*	67.15	500	41.30
154*	1.95	341	33.65	502	30.50
155	85.15	345	38.60	503	27.25
156	5.70	349	75.35	506	12.20

Вкладки зібрані в класі
Акцидентного Забезпечення 6,719.10

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ В МІСЯЦІ ЧЕРВНІ 1984 РОКУ

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума	Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
14	Кравчук Володимир	500.00	217	Меленевич Катерина	250.00
14	Кравчук Володимир	500.00	218	Лабай Марія	1,000.00
14	Клишко Іван	1,000.00	221	Бардигула Анна	500.00
21	Левкович Марія	500.00	226	Кривоніс Остап	500.00
22	Падяк Брус	500.00	226	Оришин Олена	500.00
29	Моганко Іван	500.00	238	Петрейко Гаррі	500.00
35	Стецина Іван	1,000.00	239	Кінаш Єлизавета	500.00
35	Стецина Іван	1,000.00	256	Футерко Михайло	500.00
36	Джонсон Маріон	600.00	268	Пекар Павло	500.00
39	Петришин Михайло	1,000.00	270	Василюк Францез	500.00
49	Селинський Людвик	300.00	277	Лабій Іван,	
56	Грушкевич Степан	1,000.00	277	Петро	1,000.00
75	Боднар Параня	500.00	277	Коваль Олександр	1,000.00
87	Студенна Анастасія	500.00	277	Коваль Олександр	1,000.00
94	Чайковський Михайло	500.00	277	Максимюк Ольга	1,000.00
102	Шилка Стефанія	500.00	284	Ругерро Мартин	1,000.00
102	Шилка Стефанія	750.00	288	Яртимик Анна	1,000.00
102	Сенчина Олександр	1,000.00	292	Бойко Ілля	1,000.00
106	Любас Єва	1,000.00	305	Дунлап Ріта	1,000.00
106	Стросник Йосиф	1,000.00	321	Волосянська Марія	1,000.00
119	Витихин Вероніка	500.00	328	Боднар Ольга	2,000.00
120	Лазар Стелла	500.00	336	Паллик Іван	1,000.00
123	Кухарська Стафіна	1,000.00	338	Коник Марія	1,000.00
123	Волощук Марія	1,000.00	343	Андерсон Стелла	1,000.00
147	Зінченко Марія	1,000.00	350	Ропицький Еміль	1,000.00
147	Чанкій Михайло	1,000.00	353	Романшин Стефан	5,000.00
155	Бойко Іван мол.	1,000.00	361	Гурин Станіслава	1,000.00
158	Незова Анастасія	1,000.00	364	Занко Андрій	500.00
200	Лопацький Іван	1,000.00	364	Оленик Софія	1,000.00
217	Меленевич Катерина	500.00	372	Дубій Стефан	1,000.00
			372	Дубій Стефан	500.00
			377	Смеречанська Олена	500.00
			379	Заблоцький Іван	1,000.00

Дентист ОЛЬГА ОЛЕНКО
Профілактика хвороб і зубів. Лікування і протезування. Косметична стоматологія. Приймається тільки за попереднім домовленням.
Адреса у Мангеттені: 105-37 64th Avenue, Room 1803, New York, N.Y. 10020
Адреса у Кайнісі: Forest Hills, N.Y. 11375 (212) 459-0111

Будьмо знайомі!
Під таким гаслом відбудеться
в суботу, 8-го і в неділю, 9-го вересня 1984 року
на Союзівці, в Кергонксоні, Н. Й.
ЗУСТРІЧ
в якій повинні взяти участь
всі самітні жінки і чоловіки
різного віку
що бажать зустрітись з іншими українськими людьми, яких не мають можливості зустріти у своїй місцевості.
Оплата на Союзівці лише 36 дол. за один нічліг з суботи на неділю та бенкет в суботу ввечері і сніданок в неділю ранком.
Просимо зацікавлених зголосити свій приїзд листом чи телефоном на адресу СОЮЗІВКИ.
СОЮЗІВКА
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Foordmoore Rd., Kerkonkson, N.Y. 12446 Tel. (914) 626-5641

ПОВІДОМЛЕННЯ
Крайова Платова Старшина
та Крайова Платова Рада
повідомляють, що
Організація Української
Молоді „Плест”
бере участь
у Всегромадській Маніфестації
16-го вересня 1984 р. у Вашингтоні, Д. К.
Закликаємо всі Платові Улади і Платпиряті взяти численну участь. Платуни, усі Улади виступають в одностроїх. Новацтво під опікою батьків.

У виданні Об'єднання Українських Письменників „СЛОВО”
появилася нова книжка
МИКОЛИ ЩЕРБАКА
ПАХОЩІ СУЦВІТТЯ
ПОЕЗІЇ
(1960-1970) Ціна \$4.75 + 75 ц. порто
104 сторінки
Мешканці стейту Нью Джерсі зобов'язані 6% стейтового податку.
Замовляти:
СВОБОДА BOOK STORE
30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

Школа Кобзарського Мистецтва в Нью Йорку
починає навчання
в четвер, 13-го вересня, в домі СУМА, 3-й поверх
о год. 6-й вечора
Вписи відбудуватимуться від 6-8-го год.
Про початок навчання у відділах звертатись:
БЕЙСАЙД — Оля Ходоба 296-2114
ЮНЬОНДЕЙЛ — п. Капустякський (516) 481-1639
ОЗОН ПАРК — Наталка Гончаренко 441-8276
АСТОРИЯ — Осип Могила 386-0245
Дорогі Родичі! Цього року приймаємо на навчання дітей від 6 років. Для них маємо малі бандури зроблені в Нью Йорку. Ці дитячі бандури дуже гарні, малі, легкі, а звучать краще, як нормального розміру.
Досі початківці були з підлітків, сьогодні — найменші мають змогу дістати музичні основи на національному інструменті, який легко опанувати. Бандури, ці тимчасом виробляються індивідуально, тому не встигаємо зі замовленнями. Просимо зацікавлених не зволікати з вписами.
Дайте можливість своїм дітям через бандуру включитись в будову рідної культури.
Поява на сцені малих дітей з бандурами зробить нам українцям найкращу прислугу. Нашим національним інструментом захоплюється чужинський світ.
По ближчій інформації телефонуйте: 658-7449
УПРАВА ШКОЛИ

Український Музичний Інститут Америки, Інк.
Відділ Ньюарк, Н. Дж.
ШКІЛЬНИЙ РІК
1984/85
Предмети навчання і учители:
Фортепіан: Дарія Каранович 375-5689
Тайса Богданська 372-4410
Марія Мацькевич 245-6836
Скрипка: Рафал Венке 762-0756
Учителі-асистенти:
Оксана Борбич-Кордуба 933-5614
Зірка Гнатик-Боднар 763-3105
Дозя Сигіда 761-6807
Початок навчання в четвер, 6-го вересня 1984 року

Український Освітньо-Культурний Центр
у Філадельфії, Па.
відкриває
ДЕННИЙ САДОЧОК
DAY CARE
„ЧАРВНИЙ КОНИК”
для дітей у віці від 3-ох місяців до 5 літ
Прошу голоситись: 233-4918
П-ні Катря Гарасевич, голова

Український Музичний Інститут Америки, Інк.
Відділ в Ньюарку, Н. Дж.
МУЗИЧНЕ ДОШКІЛЛЯ
під проводом
Марти Шлемкевич-Савицької
Початок навчання: понеділок, 10-го вересня 1984 року
Лекції від понеділка до п'ятниці, 9-12 год.
Зал при Лютеранській церкві, 41-ша вул. і Проспект Авеню, Ірвінгтон, Н. Дж. (біля Народного Дому).
Вписи тел.: (201) 276-3134

До історії...

(Закінчення зі стор. 2)

зі створеною в місяці липня 1944 р. організацією під назвою УГВР. Представники сторін на вступній інформаційній розмові прийшли до таких висновків: а) існує дві паралельні організації в принципі з подібними цілями і засобами. б) Українська дійсність вимагає створення єдиного політичного верховного центру. в) Сторони виявили максимальну добру волю до абсолютного порозуміння. г) Чергові розмови повинні йти в напрямі конкретизування доброї волі, то значить подання конкретних пропозицій для переведення з'єднання цих обох організацій.

Виявилось, однак, що після вступних розмов, праця делегацій не лише не пішла по лінії наведених висновків, але навпаки. І про це в „Становищі” написано так: „Представники УГВР вели себе дуже неохотно та часто висловлювалися дуже образливо. Представники ВУНР не реагували, беручи під увагу особи представників УГВР, які, на жаль, не стояли на висоті покладаних на них завдань. Тактика несерйозної агітації, неповажних аргументів на неважне ставлення до справи, було характерне для представників УГВР. Після обміну платформ ВУНР подали свої пропозиції, а 5.10.1944 передала додаткові відповіді на запит представника УГВР. В дні 7.10.1944 представник УГВР, не подавши жодних пропозицій зі сторони УГВР, ані можливостей іншим шляхом спречизувати можливості співпраці, „Відповіддю” з 7.10.1944 припинив дальші розмови.”

Неуспішні переговори делегацій ВУНР були відтеркальовані не лише постави поодиноких осіб, які говорили від імені УГВР, але вони, на жаль, відтеркальовали помилкове становище того середовища, яке мало претенсії монополізувати визвольну боротьбу всього українського народу проти нового окупанта. Помилковість того становища доказали події чергових десятиліть після закінчення Другої світової війни.

Переїхавши на терен Німеччини, Президія ВУНРади діяла в Мюнхені і тут ініціювала дальші заходи до об'єднання українських національних сил. Комунікат ВУНР із 1-го серпня 1945 року, „Звернення до Української Еміграції” з лютого 1946 року і, врешті, „Комунікат до Українського Громадянства...” з квітня 1948 року вказують на те, як послідовно Президія ВУНРади закликала до повного об'єднання всіх українських сил, у згоді з традицією її діяльності в Києві та її складових частин у Львові і Карпатській Україні. Коли почалися заходи реорганізації ДЦ УНР і виявилось, що на тій базі є можлива консолідація українського політичного життя, Президія ВУНРади заявила: „ВУНРада позитивним завершенням консолідаційної акції буде вважати лише той момент, коли в спільному державно-політичному центрі будуть сконсолідовані всі, без винятку, творчі сили Українського Народу”.

Треба підкреслити, що Президія ВУНРади жадними акціями, на внутрішньому чи зовнішньому відтинках не робила перепон тим консолідаційним заходам. Навпаки, вона припинила вияви своєї діяльності, назовні, однак не розв'язувалася в надії, що створена в 1948 році Українська Національна Рада на еміграції сповнітиме роллю верховного українського політичного центру в рамках ДЦ УНР. На жаль, як відомо, після початкових успіхів, події в ДЦ УНР і УНРаді покотилися шляхами, які не принесли очікуваних осягів об'єднаної української політичної акції на еміграції.

Пригадуючи українській громаді історичний Акт Злуки трьох Українських Національних Рад, завершений перед 40 роками на землях України у формі ВУНРади, треба з тривогою ствердити, що український політичний світ не сповняє належного свого завдання, не здає з успіхом іспиту своєї політичної зрілості і мудрости на шляху змагу за державне усамостійнення України.

Розпорошення сил, брак належної оцінки ваги визвольної боротьби українського народу на батьківщині, намагання монополізації українського політичного і громадського життя на еміграції — це ті нездорові симптоми великої і небезпечної недуги, які слід усувати з нашого організму.

І, може, діяльність трьох Українських Рад на землях України, великий політичний тиск їх провідників і здібність в обличчя загрози ворога шукати шляхів до співдії, а не до розпалювання внутрішніх фронтів — дасть поштовх, щоб відповідальні чинники українського політичного життя підніслися до висоти своїх відповідальних обов'язків і знайшли шляхи для посилення допомоги нашому народові, що є єдиним реальним виявом нашої боротьби з ворогом, який поневолює батьківщину.

Клопіт...

(продовження зі ст. 2)

комуністичні партії розвинених економічно країн. Капіталізм жорстоко мститься на тому, хто завзявся його знищити, пролетаріатів, зашпелюючи йому риси буржуазії. Тому Москва має пастки турбуватися не тільки італійською комуністичною партією. Криза соціалізму у Франції, невдачі французьких комуністів у місцевих виборах. До того доходить вже не страх, а майже паніка — що завтра станеться з Німеччиною. Громики, міністр закордонних справ СРСР, переживає тяжку добу. Недавно в СС СР відзначено його 75-ти літній ювілей. Західні дипломати у Москві незадоволені Громиком. Він у розмовах висловлюється недипломатично різко, а то й грубо. Просто ображає закордонних гостей негативними характеристиками їхніх країн, а з малими країнами поступає — автентичний вираз, — як „вулиций хуліган”. Працювати Громиком тяжко. Зпівладдими він незвичайно шореткий. Це типовий представник „сталінської школи”. У щоденному житті — справжній аскет. Не п'є не курить і не піддається „добутовому загиняванню”. Громики — не політик, а бюрократ. Бує близьким приятелем Брежнєва. Має велику працездатність. Практично ігнорує країни „третього світу”. Порозуміння з Америкою вважає просто необхідним. Тому не тільки для Громики, але й цілої ЦК КПСС клопітків вистачає. Панує страх, що президент Реген залишиться у Білому Домі на дальших чотирьох роки.

Та все це блідне в обличчя того, що діється у Німеччині — Східній і Західній. Тому поза виборами в ЗСА невралгічним пунктом стає німецька проблема. Еріх Гонекер планує відвідати Західню Німеччину. Наміри Москви залаяти Західню Європу, щоб відмовилася прийняти американську атомову зброю на свою територію не вдалася. ЦК КПСС підозріває, що обидві Німеччини таємно оформлюють політику реваншу з метою здобути чи відібрати старі землі на західних кордонах. Якщо становище стане виразно небезпечним для Москви, можливе чергове „визволення” Східної Німеччини від „Небезпеки з боку НАТО” і, звичайно, ЗСА. Можливо німці планують об'єднання двох Німеччин без ужиття того виразу. Тоді „батьківщина” перемотує чи вже перемотує ідеологію. Тоді об'єднана Німеччина стане самостійною поміж ССР та ЗСА. Як наслідок ЗСА відкинуть своє військо з Німеччини, а доля НАТО стане невідомою, або й сам союз зайвим.

Багатолюдно...

(Закінчення зі стор. 1)



Усміхнений д-р Іван Фліс під час відзначення його уродин в суботу увечері в Ідальні. Біля нього — Уляна Дячук і (справа) дружина Марія.



Піаніст Тома Гриньків



Катря Оранська-Петик з акомпаньйором Юрієм Фурдою



Сестри Толашук



Алекс з оркестрою „Темно”

ких музичних постановок, що були справжньою атракцією, що привадила чисельну публіку до отримання чималих оплесками.

Увечері до танців приєдналися і оркестри „Темно” і „Леска”, хоча дощ

До танців цього вечора приєдналися оркестри „Темно” і „Леска”.

У неділю гості мали добрий вибір: приїжджали завзятим чвертьфіналом і півфіналом на тенісних кортах, або подивитися красу українського танку і пісні у виконанні сестер Толашук і танцювального ансамблю „Громики”, які повторили в популяризованих годинах свою програму з п'ятниці.

У вечірніх годинах на сцені „Веселки” дебютував молодий естрадний співак з України, Алекс, який під акомпаньємент оркестри „Темно” відспівав ряд популярних пісень Володимира Івасюка, як також кілька пісень французькою, англійською та італійською мовами. Алекс — це прибране артистичне ім'я Олександра Голубова, родом з Волині, який сім років тому виїхав з СРСР, спершу до Польщі, де одружився, а відтак до Франції на виступ і там негайно попросив право азилю, що йому та його дружині уряд негайно ухвалив. Два роки тому Алекс переїхав до ЗСА і виступав в нічних клубах як співак. Він вже виступав на кількох українських імпрезах, зокрема в Рочестері. На Сою-



Оркестра „Темно”

вчорі обмелюва забаву до залу „Веселки”.

Під час цього закінчення „вікенду” на оселі перебувало багато союзівців-секретарів відділів, організаторів, окружних урядовців, яких конференсь А. Дидик завжди групово представляє під час програм, як же членів Головного Уряду: головного представника д-ра Івана Фліса, головного касира Уляну Дячук, головного організатора Степана Гавриша, головного радника Володимира Кваса і Евгена Іванівца, почесних членів Головного Уряду Йосипа Лисотура і Марію Душник та управителя Союзівки Івана Рабкевича. Відання УНСОну були заступлені головним редактором „Свободи” Зеноном Спіншом і редактором-асистентом „Українського Тижневика” Мартою Коломис.

У суботу, під час вечірньої програми, гості оплесками побажали д-рові Флісові багатьох літ з нагоди його уродин. Раніше, в Ідальні працівники і гості відспівали йому багаторіччя.

Перебувала там також урядуюча „Міс Союзівка” Галія Волянська і три коліни „Міс” Орієна Гапушевська, Ліда Чопіньська і Арета Ракоча-Крушельницька.

В понеделок багато гостей приїжджало на тенісний фінал та перемогу розіграв нагород, що закінчилися з перемінливим успіхом, який охоплює оселю, але не змінив охоту грати з новими гостями, які в Ідальні з старими сподобалися новими чи не повністю знайомими. Деякі з них вже завоювали кімнати на 22-го і 23-го вересня — традиційний День УНСОну з вибором нової „Міс Союзівки”, мистецькими програмами, тенісними змаганнями і кабаном.

З розмови чується, що на першому північній маніфестації і концерті в Ватсоні 16-го вересня, тому без винятку останньою проголошеною фразою було: „Побачимось у Ватсоні 16-го”.

Світ...

(продовження зі ст. 2)

ваш компюторний послугач плануватиме всі ваші потреби, — від одягу до сніданку в ліжку, включно. Цей світ майбутнього, про який вже 100 років співають нам футуристичні барди та очмюрують нас повісті та фільми наукової фантастики — вже за нашими плечима. Чи ми будемо в цьому світі щасливі — невідомо.

УКРАЇНСКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ ВАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТНУ.

У Сороковий День Відходу у Вічність
нашого Найдорожчого БРАТА

бл. п.

НЕСТОРА КОГУТЯКА

були відправлені

31-го серпня та 1-го вересня 1984 року
ЗАУПОКІЙНІ СЛУЖБИ БОЖІ
в Мюнхені, Тулузі, Лурді, Монреалі та церкві
св. Івана Хрестителя в Ньюарку, Н. Дж.

У світлу пам'ять Незабутнього БРАТА

бл. п. НЕСТОРА

складомо пожертви на:

Українську Церкву в Лурді	\$1 000
„Дар Любові” Патріарха Йосифа	2 000
Виховання священників в Римі	2 000
Стипендійний фонд ім. Нестора Когутика для Українського Вільного Університету (ВУВ) в Мюнхені	2 000
Енциклопедію Українознавства, Сарсель (Франція)	1 000
Український Науковий Інститут — Гарвард	1 000
Український Історик — журнал Українського Історичного Товариства	1 000

Сестра — **МАРІЯ КОГУТЯК-ГЛАДКА**
з мужем **ОРЕСТОМ**
Брат — **ЯРОСЛАВ КОГУТЯК** з дружиною
ТЕРЕСОЮ та донькою **АНЕЮ**



У глибокому смутку повідомляємо Родину, Приятелів і Знайомих,
що в середу, 5-го вересня 1984 року упокоїлася в Бозі
на 86-му році трудодоброго життя
наша Найдорожча **МАМА, БАБУНЯ І ПРАБАБУНЯ**

бл. п.

Володимира Кравчук

з дому Дорош

вдова бл. п. о. **МИХАЙЛОВІ**

ПАРАСТАС — у п'ятницю, 7-го вересня 1984 р., о год. 8-й ввечері в похоронно му заведенні Литвин і Литвин, 1600 Stuyvesant Avenue, Union, N.J.

ПОХОРОННА СВЯТА ЛІТУРГІЯ — в суботу, 8-го вересня 1984 р., о год. 9:45 ранку у церкві св. Івана Хрестителя, 719 Sandford Avenue, Newark, N.J.

ПОХОРОН — з тієї ж церкви на український православний цвинтар св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Про молитви за спокій душі Покійної просять:

син — **РОМАН** з дружиною **НАТАЛКОЮ** і **БОРИСОМ**
донька — **ДАРІЯ БУДНА** з чоловіком **БОГДАНОМ**
донька — **ЗЕНОВІЯ ВАСИЛІВ** з чоловіком **ВАСИЛЕМ**
сват — о. **ВАСИЛЬ ЯРЕМАК**
внук — **МАРКО БУДНИЙ** з дружиною **ЛИНДОЮ** і сином **ПЕТРУСЕМ**
внучки: **АНЯ БУДНА**
МАРІЯКА ВАСИЛІВ
і дальша Родина в ЗСА та в Україні

Звіт Організаційного...

Закінчення зі ст. 4.

Округа НЬО ЙОРК

4 В. Верен	1	\$5,000	1АДД	1
8 Марія Кульчицька	2	2,000		2
158 Емілія Санюцька	4	12,000	2АДД	4
184 Б. Ластовський	1	1,000		1
293 Р. Форостина	1	5,000	1АДД	3
450 Евстахія Мілянч	2	2,000		7
457 Гали Кіляр	1	1,000		2
Разом	12	\$28,000	4АДД	

Округа НІЯГАРА (Канада)

403 Марія Нечай	5	\$13,000	2АДД	8
427 П. Дяків	6	14,000	2АДД	10
451 С. Омеліченко	1	5,000	1АДД	12
Разом	12	\$32,000	5АДД	

Округа ПАССЕЙК

42 І. Хомко	3	\$11,000	2АДД	27
І. Бліха	1	1,000		3
134 Уліна Дячук	2	2,000		
Разом	6	\$14,000	2АДД	

Округа ПЕРТ АМБОЙ

104 В. Матковський	4	\$3,000		4
349 М. Захарко	1	1,000		1
Разом	5	\$4,000		

Округа ФІЛЬДЕЛЬФІЯ

83 А. Кушнір	1	\$1,000		14
95 С. Гавриш	2	2,000		2
116 С. Шилікевич	1	500		1
128 М. Глова	3	7,000		4
153 І. Скіра	1	2,000		5
156 В. Пастушок	2	6,000	1АДД	2
173 П. Шерба	1	1,000		7
231 В. Пастушок	19	31,000	3АДД	47
239 В. Винишків	1	5,000	1АДД	4
245 М. Мартиненко	1	3,000		4
269 Христина Фула-Гербеги	2	25,000	1АДД	10
375 П. Тарнавський	2	2,000		13
422 Ю. Бурдасківський	4	20,000	2АДД	5
Разом	40	\$105,500	8АДД	

Округа ПІТТСБУРГ

96 Н. Драпала	2	\$6,000		3
---------------	---	---------	--	---

Округа РОЧЕСТЕР

217 С. Приймак	3	\$3,000		12
316 В. Гавриляк	4	7,500		20
343 П. Дюба	2	1,000		2
Разом	9	\$11,000		

Округа СКРЕНТОН

406 Н. Мартинюк	1	\$2,000		1
409 Жанет Боланд	2	6,000	1АДД	8
Разом	3	\$8,000	1АДД	

Округа ШАМОКИН

164 І. Бутрей	2	\$10,000	2АДД	7
242 Н. Чабан	1	3,000		8
305 Маргарета Гентош	1	5,000	1АДД	12
Разом	4	\$18,000	3АДД	

Округа СИРАКУЗИ-ЮТИКА

39 І. Пиндус	1	\$1,000		2
271 Марія Чопко	1	5,000		7
317 М. Велич	3	11,000	2АДД	6
330 Я. Мартинюк	2	2,000		5
Разом	7	\$19,000	2АДД	

Округа ТОРОНТО (Канада)

407 В. Шаран	6	\$24,000	2АДД	31
408 о. М. Стасів	4	13,000		2
432 Ярослав Зорич	2	4,000		2
464 Н. Хомин	1	50,000		1
Разом	13	\$91,000	2АДД	

Округа ТРОЙ

13 П. Шевчук	1	\$1,000		8
57 М. Савків	1	5,000	1АДД	8
Разом	2	\$6,000	1АДД	

Округа ВІЛКС БЕРИ

169 В. Стефурин	2	\$2,000		14
-----------------	---	---------	--	----

Округа ВІННІПЕГ (Захід Канади)

445 І. Геврик	1	\$1,000		3
---------------	---	---------	--	---

Округа ВУНСАКЕТ

206 Л. Гардінк	1	\$2,000		17
----------------	---	---------	--	----

Округа ЯНГСТАВН

274 Гелен Сенедж	1	\$1,000		2
------------------	---	---------	--	---

НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ

377 Осина Михайленко	4	\$11,000		4
467 Т. Дячка	2	3,000		2
Разом	6	\$14,000		

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ЧЕРВНІ 1984 Р.

П.Ч.	Округа (Region)	Число Відділів	Число членів	Прибуток чл. у червні	РАЗОМ У 1984 Р.	Число членів на червень	АДД
1.	Філадельфія	40	370	40	162	\$601,000	43
2.	Піттсбург	18	120	2	39	109,000	10
3.	Шамокін	18	100	4	36	173,000	15
4.	Алентавн	14	70	1	31	294,000	17
5.	Скрентон	6	20	3	12	37,000	6
6.	Вілкес Бери	8	20	2	15	55,000	10
Разом		104	700	52	295	\$1,269,000	101

Округа Мериленду

Балтимор	8	50	2	27	\$421,000	9
----------	---	----	---	----	-----------	---

Округа Нью Йорку

1. Нью Йорк	32	280	12	50	\$164,000	17
2. Сиракузи-Ютика	14	100	7	25	76,000	7
3. Рочестер	10	90	9	44	114,000	5
4. Трой	8	90	2	24	76,500	12
5. Боффало	8	60	—	24	106,000	5
Разом	72	620	30	167	\$536,500	46

Округа Нью Джерзі

1. Ньюарк	19	150	4	47	\$194,500	18
2. Джерзі Сіті	10	115	9	50	245,000	17
3. Перт Амбой	12	100	5	23	78,000	13
4. Пассейк	5	40	6	34	164,000	14
Разом	46	405	24	154	\$681,500	62

Округа Ілліной, Мішиген і Огайо

1. Чикаго, Іл.	32	310	15	95	\$458,000	25
2. Детройт, Міш.	20	170	8	58	256,000	21
3. Клівленд, Огайо	21	180	3	24	81,000	6
4. Янгстаун, Огайо	9	40	1	5	60,000	—
Разом	82	700	27	182	\$855,000	52

Округа Нової Англії

1. Нью Гейвен, Конн.	16	100	3	19	\$28,500	1
2. Бостон, Масс.	6	35	2	12	27,000	3
3. Вунсакет, Р. Ай.	6	25	1	22	151,000	6
Разом	28	160	6	53	\$206,500	10

Округа Західних Стейтів Америки

1. Центральна	6	30	—	—	—	—
2. Мінеаполіс, Мінн.	6	50	—	9	\$54,000	—
3. Ст. Луїс, Мо.	4	20	—	—	—	—
Разом	16	100	—	9	\$54,000	—

Необ'єднані Відділи в Америці	21	80	6	20	\$98,000	—
-------------------------------	----	----	---	----	----------	---

Округа Канади

1. Торонто, Онт.	22	200	13	63	\$351,000	12
2. Монреаль, Квеб.	7	60	2	37	165,000	12

3. Ніагара, Онт.	10	70	12	46	297,000	25
4. Захід Канади	14	70	1	6	62,500	—
Разом	53	400	28	152	\$875,000	49

ЗАГАЛЬНА СУМА	430	3,215	175	1,059	\$4,997,000	329
----------------------	------------	--------------	------------	--------------	--------------------	------------

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЧЕРВНЯ 1984 Р. ПРИСДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Організатор	Число Відділів	Здобув членів
1.	В. Пастушок	231	49
2.	Олеся Орлян	144	23
3.	В. Гавриляк	316	20
4.	В. Шаран	407	20
5.	Квітка Стецюк	25	18
6.	І. Гавриляк	360	18
7.	І. Хомко	42	17
8.	Л. Гардінк	206	17
9.	Степа Федик	292	16
10.	С. Гавриш	83	15
11.	В. Семків	379	15
12.	А. Джула	161	14
13.	В. Стефурин	169	14
14.	Юлія Гуглик	259	14
15.	Д. Кошильовський	183	13
16.	Д. Пиш	458	13
17.	С. Приймак	217	12
18.	Маргарета Гентош	305	12
19.	Олена Олек-Скатт	22	11
20.	І. Малко	320	11
21.	П. Тарнавський	375	11
22.	Христина Фула-Гербеги	269	10
23.	П. Дяків	427	10
24.	Віра Баніт	473	10

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЧЕРВНЯ 1984 Р. ПРИСДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Число Відділів	Місцевість	Здобув членів
1.	231	Кемден, Н.Дж.	47
2.	407	Торонто, Онт.	31
3.	42	Пассейк, Н. Дж.	27
4.	316	Рочестер, Н. Й.	20
5.	25	Джерзі Сіті, Н.Дж.	18
6.	360	Боффало, Н. Й.	18
7.	183	Детройт, Міч.	17
8.	206	Вунсакет, Р. Ай.	17
9.	292	Дітройт, Міч.	16
10.	379	Чикаго, Іл.	15
11.	434	Монтреаль, Квебек	15
12.	83	Філадельфія, Па.	14
13.	161	Амбридж, Па.	14
14.	169	Едвардсвілл, Па.	14
15.	259	Чикаго, Іл.	14
16.	375	Філадельфія, Па.	13
17.	458	Гамільтон, Онт.	13
18.	217	Рочестер, Н. Й.	12
19.	305	Магони Сіті, Па.	12
20.	451	Грінсбі, Онт.	12
21.	22	Чикаго, Іл.	11
22.	94	Гамтрамк, Міч.	11
23.	221	Чикаго, Іл.	11
24.	320	Балтимор, Мд.	11
25.	70	Джерзі Сіті, Н. Дж.	10
26.	144	Дойлеставн, Па.	10
27.	269	Екстон, Па.	10
28.	427	Ст. Катринс, Онт.	10
29.	473	Монтреаль, Квебек	10

СТЕПАН ГАВРИШ

головний організатор

З нагоди 45-річчя проголошення незалежності Карпато-Української Держави, накладом Карпатського Союзу в Нью Йорку вийшла книжка

д-ра Юліана Химинця
під заг.

„МОЇ СПОСТЕРЕЖЕННЯ ІЗ ЗАКАРПАТТЯ“

Книжку можна придбати за 10 дол. у книгарні „Свободи“:

SVOBODA BOOK STORE

30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

Мешканців стейту Нью Джерзі зобов'язує 6% стейтового податку.

Чи ви вже придбали?

„Пам'ять про жахливий голодомор, що взяв мільйони жертв українського народу п'ятдесят років тому“

Докія Гуменна

ДІТИ ЧУМАЦЬКОГО ШЛЯХУ

4 ТОМИ У ДВОХ КНИЖКАХ

Гарне видання у твердій обгортці.

Ціна — 25.00 дол., пересилка — 1.00 дол.

Мешканців стейту Нью Джерзі зобов'язує 6% стейтового податку.

ЗАМОВЛЯТИ:

SVOBODA BOOK STORE

30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

ПОЯВИВСЯ НОВИЙ ТВІР

ІГОРЯ СОНЕВИЦЬКОГО

Заходом Української Музичної Фундації вийшла з друку

КАНТАТА „ЛЮБІТЬ УКРАЇНУ“ на слова Володимира Сосюри.

Кантата для мішаного хору, сопрана і баритона в супроводі фортепіано.

Визначні композитори і музикологи оцінили кантату дуже прихильно.

Обкладинку зготував БОГДАН ТИТЛА.

Мешканців стейту Нью Джерзі зобов'язує 6% стейтового податку.

Твір в сумі 10 дол. можна набути

в книгарні „СВОБОДИ“

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

КО